

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schneider Electric Industries SAS
35 Rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison
France

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Installationsschalter, elektronisch
Electronic switch for installation

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60669-1 (VDE 0632 Teil 1):2009-10; EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2008
DIN EN 60669-2-1 (VDE 0632-2-1):2010-03; EN 60669-2-1:2004 + A1:2009
DIN EN 60669-2-1/A12 (VDE 0632-2-1/A12) 2010-09; EN 60669-2-1:2004/A12:2010
DIN EN 60669-2-5 (VDE 0632-2-5):2017-05; EN 60669-2-5:2016

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

IEC 60669-1:1998
IEC 60669-1:1998/AMD1:1999
IEC 60669-1:1998/AMD2:2006
IEC 60669-2-1:2002
IEC 60669-2-1:2002/AMD1:2008
IEC 60669-2-5:2013

Aktenzeichen: 5008062-1690-0004 / 245932

File ref.:

Ausweis-Nr. 40033025

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2011-07-29

(letzte Änderung / updated 2021-03-10)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / File ref.

5008062-1690-0004 / 245932 / TL6 / DU

letzte Änderung / updated

2021-03-10

Datum / Date

2011-07-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40033025.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40033025.

Installationsschalter, elektronisch *Electronic switch for installation*

Typ(en) / Type(s)

T51650

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 220/230 V

Bemessungslast
Rated load

1000 VA Motorlast
1000 VA motor load

Schaltungsnummer
Switch pattern No.

4

Schutzart
Degree of protection

IP 20

Anbringungsart
Method of mounting

Unterputzmontage
flush-type

Anmerkung(en)

VDE EMV geprüft nach Abschnitt 26.

Remark(s)

Gemäß Bedienungsanleitung des Herstellers ist einer der folgenden, speziellen Leitungsschutzschalter zu verwenden:
ABB, Typ S201, B6
Doepke, Typ DLS6 h, B6
Eaton, Typ PXL, B6
Hager, Typ MBN 106, B6
Schneider Electric, Typ Resi9 (R9F23106), B6
Schneider Electric, Typ IC60N (A9F03106), B6
Siemens, Typ 5SL6106-6, B6
Siemens, Typ 5SY6106-6, B6

VDE EMC tested according to clause 26.

According to the manual of the manufacturer, one of the following Miniature Circuit Breaker shall be used:

*ABB, Type S201, B6
Doepke, Type DLS6 h, B6
Eaton, Type PXL, B6
Hager, Type MBN 106, B6
Schneider Electric, Type Resi9 (R9F23106), B6
Schneider Electric, Type IC60N (A9F03106), B6
Siemens, Type 5SL6106-6, B6
Siemens, Type 5SY6106-6, B6*

Weitere Angaben siehe Anlage
Further information see appendix

200, 201 vom 2021-03-10
200, 201 dated 2021-03-10

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40033025 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1690-0004 / 245932 / TL6 / DU

letzte Änderung / *updated*

2021-03-10

Datum / *Date*

2011-07-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40033025.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40033025.

Warenzeichen
Trademark

Schneider Electric / Merten

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL6
Section TL6

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1690-0004 / 245932 / TL6 / DU

letzte Änderung / *updated*

2021-03-10

Datum / *Date*

2011-07-29

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40033025.

This supplement is part of the Certificate No. 40033025.

Installationsschalter, elektronisch *Electronic switch for installation*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30020295

Enics Eesti AS
Valga mnt. 7a
61504 ELVA
ESTONIA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL6
Section TL6

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / File ref.

5008062-1690-0004 / 245932 / TL6 / DU

letzte Änderung / updated

2021-03-10

Datum / Date

2011-07-29

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40033025.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40033025.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 Rueil Malmaison, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40033025.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40033025

Rubrik / Rubric

342

Aktenzeichen / File ref.

5008062-1690-0004/245932/TL3/DU

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40033025

letzte Änderung / updated

2021-03-10

Anlage /
Appendix
201

Datum / Date

2011-07-29

Installationsschalter, elektronisch Electronic switch for installation

Inserts:

Brands



T51650

T51650

T51650
















Designs

System M,
EXXACT,
System Design

System M,
EXXACT,
System Design

Odace

Designs modules

Odace	 T51102 Pushbutton 1 gang					
System M / System Design	 T51103 Pushbutton module basic 1gang	 T51203 Pushbutton module basic 2gang	 T51113 Pushbutton module comfort 1gang	 T51213 Pushbutton module comfort 2gang	 T51123 Pushbutton module comfort plus with IR 1gang	 T51223 Pushbutton module comfort plus 2gang
System M / System Design	 T51133 BLE module 1gang	 T51233 BLE module 2gang		 6251-40 Rocker	 6251 / NHA9109502 Rocker	 6252 / NHA9109602 Rocker
System M	 T57553 Display timer module	 T52523 Rotary module				
System Design	 T57556 Display timer module					

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 Rueil Malmaison, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40033025.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40033025

Rubrik / Rubric

342

Aktenzeichen / File ref.

5008062-1690-0004/245932/TL3/DU

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40033025

letzte Änderung / updated

2021-03-10

Anlage /
Appendix
201

Datum / Date

2011-07-29

Designs	Frame (all frames are from 1øang to 5øang)	Frame (all frames are from 1øang to 5øang)	Frame (all frames are from 1øang to 5øang)	Frame (all frames are from 1øang to 5øang)	Frame (all frames are from 1øang to 5øang)	Frame (all frames are from 1øang to 5øang)
MPLAN II System M	 4881 thermoplastic					
MPLAN System M	 4861 thermoplastic	 4751 metallic	 4891 real glass	 4051 real wood	 4861 for Labeling	
M-ARC System M	 4851 thermoplastic					
M-STAR System M	 4871 metallic					
Atelier-M System M	 3881 thermoplastic					
1-M System M	 3891 thermoplastic					
M-Smart System M	 4841 thermoplastic	 4841 thermoset				

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 Reuil Malmaison, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40033025.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40033025

Rubrik / Rubric

342

Aktenzeichen / File ref.

5008062-1690-0004/245932/TL3/DU

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40033025

letzte Änderung / updated

2021-03-10

Anlage /
Appendix
201

Datum / Date

2011-07-29

M-Creativ System M	 4010-35 thermoplastic					
M-Pure / M-Pure Decor System M	 4010-36 thermoplastic	 4010-36 for Labeling				
Elegance System M	 4021 thermoplastic	 4031 metallic	 4041 glass	 4051 wood		
Exact	 Combi BBV49575 IP2x	 Basic BBV49550 IP2x	 Primo BBV49558 IP2x	 Solid BBV49558 IP2x	 Solid Glass S1A45091 IP2x	 Primo BBV49583 IP2x
Odace	 S5207X2X (S520742X AENOR certificate)	 S520712X	 S520752X			
Odace	 S520702X	 S520802X	 S5X0802X			
D-Life System Design	 NHA2920502 thermoplastic	 NHA2923102 metal	 NHA2922102 glas / stone			

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 Rueil Malmaison, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40033025.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40033025

Rubrik / Rubric

342

Aktenzeichen / File ref.

5008062-1690-0004/245932/TL3/DU

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40033025

letzte Änderung / updated

2021-03-10

Anlage /
Appendix
201

Datum / Date

2011-07-29

Fashion	 21169.51-0:1	 plus adaptor frame 203160-0-1				
Riva	 204120-0-1					
Joy	 264100-0-1					
Scala	 21169.70-0:1	 plus adaptor frame 203160-0-1				